

[Text]

from Montreal can eventually end up together and be trained in this specific field.

As for the first question, I believe you were referring to unemployment insurance and its abuse or otherwise. You have stated, and it has been stated many times, I am sure, that as long as people get their unemployment insurance they are quite willing to sit back and keep on receiving it. I basically find it hard to accept that this applies to people in general. You will get the odd individual, yes. You will get the odd individual who will not work any more than he absolutely must, and you will get the individual who is going to work 14 hours a day every day of his life because he enjoys doing it. So where do you draw the line? Unemployment insurance is designed to assist the person who is temporarily out of work. We like to believe this is its prime function. We like to believe we have enough confidence and faith in our people that this is correct.

Mr. Marceau: You want these programs to stay.

Mr. Osmond: Unemployment insurance? Yes, I think so.

Mr. Chairman: Before we call our next witness, I have one last question I would like to put to you, and it is basically this:

These training programs across Canada, although somewhat different in different provinces, are basically similar programs. Do educators and those that set the curriculum— And this is a kind of nasty phrase that no politician would like to mouth, but are we training for export in Newfoundland? The reality is that we are exporting a lot of people; 25 per cent of the population of the town of Fort McMurray, Alberta, I am told, is comprised of Newfoundlanders. Should we, or are we, training for export? In other words, we know we have a supply of labour in Newfoundland, we have a demand for labour in Alberta. Should we in Newfoundland, knowing there is a demand in Alberta, knowing two tar sands projects will require 6,000 people, be adjusting our curriculum consciously to provide our students, our young people, with a skill so that if they cannot get a job in Newfoundland at least they can get a job somewhere else in Canada if they want to move?

Mr. Osmond: I would prefer to think we are training people to get gainful employment.

The Chairman: In Newfoundland or in Canada?

Mr. Osmond: It does not matter where. A man has got to live and he has got to make a dollar in order to do so. What does it matter if he gets it in Ottawa or in St. John's or in Grand Falls?

Mr. Marceau: Are the young people ready to move?

Mr. Osmond: They are much more willing now than they were when I started in this vocational system 17 years ago. They were much more reluctant to move then. Now they are becoming less so, primarily, I suppose, because our province is becoming more educated. We have better means of transportation and communications within our province. People can get

[Translation]

Quant à la première question portant sur l'assurance-chômage et les abus qu'on en fait, on a déclaré à maintes reprises, j'en suis sûr, que les gens continueront de se désintéresser du travail tant et aussi longtemps que l'assurance-chômage leur sera offerte. Personnellement, j'ai du mal à croire que cela vaut pour tout le monde. Bien sûr, on trouvera des gens qui ne veulent pas travailler plus qu'il le faut; mais on trouvera aussi des gens qui travailleront quatorze heures par jour toute leur vie parce qu'ils aiment le faire. Comment faire la part des choses? L'assurance-chômage a pour objet d'aider ceux qui sont sans travail jusqu'à ce qu'ils en trouvent. Nous aimons croire que c'est là sa fonction première. Nous aimons croire que notre confiance et notre foi en la population ne nous donneront pas tort.

M. Marceau: Vous voulez que ces programmes soient maintenus.

M. Osmond: Les programmes d'assurance-chômage? En effet.

Le président: Avant d'entendre le prochain témoin, j'aimerais vous poser une dernière question.

Les programmes de formation offerts au pays, bien qu'ils diffèrent selon les provinces, se ressemblent au fond. Les éducateurs et les responsables des programmes d'études établissent-ils une formation en vue d'exporter la main-d'œuvre de Terre-Neuve? Aucun homme ou femme politique n'aimerait insinuer de telles choses, mais il reste qu'on exporte beaucoup de main-d'œuvre. On me dit que les Terre-neuviens constituent 25 p. 100 de la population de la ville de Fort McMurray en Alberta. Formons-nous ou devons-nous former de la main-d'œuvre pour l'exportation? En d'autres termes, nous avons un réservoir de main-d'œuvre à Terre-Neuve et la demande est en Alberta. Sachant cela, sachant que deux projets d'exploitation des sables bitumineux nécessiteront 6,000 ouvriers, ne devrait-on pas ajuster les programmes d'études offerts à Terre-Neuve en fonction des compétences demandées ailleurs au Canada? Ne devrait-on pas doter nos étudiants, la jeunesse canadienne, des connaissances qui leur permettraient de quitter la province pour pouvoir travailler ailleurs au pays s'ils ne trouvent pas d'emploi à Terre-Neuve?

M. Osmond: J'aimerais croire qu'on forme des gens pour qu'ils puissent trouver des emplois rémunérés.

Le président: A Terre-Neuve ou au Canada?

M. Osmond: Peu importe. Un homme doit vivre et il lui faut de l'argent pour le faire. Qu'importe s'il le trouve à Ottawa, à Saint-Jean ou à Grand Falls?

M. Marceau: Les jeunes sont-ils prêts à se déplacer?

M. Osmond: Beaucoup plus maintenant qu'à l'époque où j'ai commencé dans ce métier il y a 17 ans. Ils hésitaient alors beaucoup plus à aller ailleurs. Ils sont beaucoup moins réticents maintenant, essentiellement parce que la population est de plus en plus instruite, je suppose. Les moyens de transport et de communication dans la province ont été améliorés. Les